



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.237/72
3 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Десятая сессия

Женева, 22 августа - 2 сентября 1994 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И
ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 11 (ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ), ПУНКТЫ 1-4

Доклад о постоянной и практически осуществимой системе мониторинга
и о деятельности региональных и многосторонних финансовых и других учреждений,
имеющей отношение к проблеме изменения климата

Записка временного секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
А. Мандат Комитета	1	2
В. Сфера охвата записки	2	2
С. Возможные действия Комитета	3	2
II. СИСТЕМА МОНИТОРИНГА	4 - 14	2
А. Текущая деятельность в области мониторинга	4 - 9	2
В. Варианты постоянной и практически осуществимой системы мониторинга	10 - 14	3

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат Комитета

1. На своей девятой сессии Комитет сделал вывод о том, что "следует предусмотреть создание постоянной и практически осуществимой системы мониторинга деятельности региональных и многосторонних финансовых и других учреждений, имеющей отношение к проблеме изменения климата. В этой связи временному секретариату было предложено установить контакт с соответствующими учреждениями и представить Комитету на его десятой сессии доклад об их деятельности, имеющей отношение к главной цели Конвенции, включая деятельность, охватываемую статьей 4.1" (A/AC.23/55, пункт 87).

B. Сфера охвата записки

2. В настоящей записке освещается текущая работа временного секретариата по сбору и обработке информации о деятельности в области изменения климата и обсуждаются варианты создания постоянной и реально осуществимой системы мониторинга деятельности региональных и многосторонних финансовых учреждений, имеющей отношение к проблеме изменения климата. Вместо доклада о деятельности региональных и многосторонних финансовых учреждений делегациям предлагается ознакомиться с досье по программе CC:INFO, которое будет предоставлено в их распоряжение на этой сессии.

C. Возможные действия Комитета

3. Комитет, возможно, пожелает определить объем подлежащей мониторингу информации и процесс ее изучения, рассмотреть излагаемые ниже варианты и подготовить рекомендации в отношении постоянной и реально осуществимой системы мониторинга деятельности региональных и многосторонних финансовых и других учреждений, имеющей отношение к проблеме изменения климата.

II. СИСТЕМА МОНИТОРИНГА

A. Текущая деятельность в области мониторинга

4. Временный секретариат уже собрал определенную информацию о деятельности различных организаций, включая ряд международных финансовых учреждений. Из учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций поступает информация об их деятельности, имеющей отношение к проблеме изменения климата. Первая подборка такой информации была представлена Комитету на его восьмой сессии (A/AC.237/39 и Add.1).

5. Аналогичным образом, в рамках программы обмена информацией по проблеме изменения климата (программа CC:INFO – известная ранее как программа "Климекс") из различных организаций, включая некоторые международные финансовые учреждения, также поступает

информация об их деятельности, имеющей отношение к проблеме изменения климата, в особенности в том, что касается таких вспомогательных мероприятий, как составление исследований по странам, и о наличии разного рода ресурсов.

6. Ввиду значительного сходства между этими двумя мероприятиями по сбору информации временный секретариат решил объединить их в рамках программы СС:INFO (А/АС.237/75).

7. В ответ на письменные запросы, разосланные временным секретариатом во исполнение просьбы Комитета, поступила информация из Африканского банка развития, Азиатского банка развития, Европейского банка реконструкции и развития, Глобального экологического фонда, Межамериканского банка развития, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Исламского банка развития, Фонда международного развития Организации стран - экспортеров нефти (ОПЕК) и Всемирного банка.

8. Информация, полученная к настоящему времени от учреждений системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций (А/АС.237/39 и Add.1), сведения, собранные в рамках программы СС:INFO, а также данные, поступившие из вышеупомянутых финансовых учреждений, были включены в досье по программе СС:INFO, которое будет предоставлено в распоряжение всех участников на десятой сессии. Информация, поступившая из этих финансовых учреждений, представлена в стандартизованном формате базы данных СС:INFO. Работа по сбору информации не завершена, она будет продолжаться и корректироваться с учетом потребностей в мониторинге.

9. Информация, представленная в формате базы данных СС:INFO, может использоваться для целей общего мониторинга деятельности этих организаций и наличия ресурсов для проведения мероприятий в связи с проблемой изменения климата. Помимо названий, адресов и деталей контактов, собранная информация охватывает все виды деятельности, к которым имеют отношение вышеуказанные учреждения, и находящиеся в их распоряжении ресурсы для оказания странам помощи в осуществлении мероприятий в связи с проблемой изменения климата. Хотя этот пакет информации не является полным для всех соответствующих финансовых учреждений, он может содержать полезную информацию общего характера об их деятельности, имеющей отношение к проблеме изменения климата, и о находящихся в их распоряжении ресурсах для оказания помощи странам.

В. Варианты постоянной и реально осуществимой системы мониторинга

10. С учетом упомянутого выше мандата цель рассматриваемой системы мониторинга заключается в предоставлении Комитету и, впоследствии, Конференции Сторон (КС) информации о том, каким образом деятельность региональных и многосторонних финансовых учреждений соотносится с целью Конвенции.

11. Постоянную и реально осуществимую систему мониторинга следует разрабатывать исходя из потребностей, определенных Комитетом, и в частности с учетом предусмотренного Комитетом процесса обзора собранной информации. Определение Комитетом условий обзора позволит установить условия (степень детализации, периодичность представления данных) сбора информации. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает определить виды

деятельности, подлежащие мониторингу. (Этот вопрос касается также проблемы согласованности, которая рассматривается в документе A/AC.237/71.) Помимо этого, Комитет, возможно, пожелает определить органы по проведению обзоров (например, КС, какой-либо вспомогательный орган или иные структуры).

12. Одним из вариантов является разработка Комитетом процесса обзора, позволяющего использовать информацию, имеющуюся в рамках базы данных СС:INFO. Содержание такой информации можно постепенно менять в сторону расширения с целью обеспечения более глобального охвата финансовых учреждений и видов деятельности или уплотнения графика сбора информации.

13. Другим вариантом является разработка Комитетом такого процесса обзора, который обеспечивает гораздо большую степень детализации по сравнению с той, которую можно достичь в рамках базы данных СС:INFO. Максимальный уровень детализации в рамках такого подхода позволяет обеспечить последовательный мониторинг проектов. Эта процедура будет сопряжена также с определением четких стандартов оценки проектов. Вместе с тем следует отметить, что оценка воздействия деятельности, имеющей отношение к изменению климата, может производиться лишь на основе базового стандарта, который необходимо определить на национальном уровне. Кроме того, такой вариант повлечет за собой существенное повышение затрат со стороны КС и секретариата в связи со сбором и обзором информации, а также затрат институтов и стран, вовлеченных в процесс представления информации. В этой связи возникают сомнения относительно практической осуществимости данного варианта.

14. При разработке постоянной и реально осуществимой системы мониторинга необходимо предпринять усилия для ее согласования с деятельностью по подготовке докладов и сбору информации для целей Комиссии по устойчивому развитию.
